



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LN 3/20.3 –SA5997

Lima, 10 de diciembre de 2015

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Gral. Brig. Aé. Edgar Pereyra Quiroga, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guarany, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Carlos Vuyk de Aquino, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil  
MBrig. R1 Normando Araujo de Medeiros, Asesor DECEA, Brasil  
General de Aviación Maximiliano R. Larraechea, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia  
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador  
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/03/901 REDDIG – Décimo Novena Reunión del Comité de Coordinación (RCC/19)** (Lima, Perú, 7-9 de marzo de 2016)

Tramitación: **Enviar documentación para el 5 de febrero de 2016; y Confirmar participación a más tardar el 16 de febrero de 2016**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted con referencia al Proyecto Regional RLA/03/901 - *Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital*, para invitar a su Administración a la Décimo Novena Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (RCC/19) a realizarse en Lima, Perú, del 7 al 9 de marzo en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

En la reunión RCC/19 se presentarán las actividades realizadas por el proyecto desde la Décimo Octava Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (Lima, Perú, 2- 4 de marzo de 2015); las actividades a ejecutarse en el 2016; la situación financiera del proyecto; la aprobación del presupuesto del 2016; y, la evaluación anual del proyecto.

Adjunto a la presente, le remito el Orden del Día provisional de los asuntos a tratar en las reunión RCC/19 (**Apéndice A**); el horario provisional (**Apéndice B**), agradeciendo sus comentarios al respecto; y, la Nota Informativa conteniendo información general (**Apéndice C**). Asimismo, en caso que su Administración quisiera presentar notas de estudio o de información, mucho le agradecería su envío, en lo posible no más tarde del **5 de febrero de 2016**.

Mucho agradeceré me confirme la participación de su Administración en el evento indicado, enviando a esta Oficina el Formulario de Registro adjunto (**Apéndice D**) debidamente completado con respecto a cada delegado, de modo que se reciba a más tardar el **16 de febrero de 2016**.

La documentación se publicará oportunamente en la página web de esta Oficina [www.icao.int/SAM](http://www.icao.int/SAM) y no será impresa ni distribuida durante el evento, siendo deseable que los delegados la porten consigo físicamente o mediante medios electrónicos.

De requerir mayor información, favor contactar al Sr. Onofrio Smarrelli, Especialista Regional CNS de la Oficina Regional SAM de la OACI ([osmarrelli@icao.int](mailto:osmarrelli@icao.int) / +51-1 6118686).

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

cc: Dra. Paola Viviana Tamburelli, Directora Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina  
Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina  
Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aerocomercial, STA, Argentina  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil  
Cel. R1 Roberto Tavares Figueiredo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Cel. R1 Ronaldo Ney Telles Belchior Oliveira, Enlace, DECEA, Brasil  
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Cnel. Luis Carlos Córdoba, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dr. Abel Torres Muñetones, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), DGAC, Ecuador  
Ing. Henry Stec, Jefe de Misión de la AAC, Panamá  
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú  
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Gerente General (E), Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Puntos Focales Proyecto RLA/03/901  
C/FOS/PIU, OACI, Montreal

**APÉNDICE A**

**Proyecto Regional RLA/03/901  
Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital**

**DÉCIMO NOVENA REUNIÓN DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN (RCC/19)  
(Lima, Perú, 7 al 9 de marzo de 2016)**

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

Cuestión 1 del

Orden del día: Aprobación del orden del día y del horario de la reunión

Cuestión 2 del

Orden del día: Revisión del Informe de la Décimo Octava Reunión del Comité de Coordinación

Cuestión 3 del

Orden del día: Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde la última reunión del Comité de Coordinación

Cuestión 4 del

Orden del día: Plan de trabajo para el año 2016

Cuestión 5 del

Orden del día: Situación financiera del proyecto y aprobación del presupuesto

Cuestión 6 del

Orden del día: Evaluación anual del proyecto

Cuestión 7 del

Orden del día: Otros asuntos

## NOTAS ACLARATORIAS DEL ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

### **Cuestión 1 del**

#### **Orden del día: Aprobación del orden del día y del horario de la reunión**

Se presentará a la consideración y aprobación del Comité de Coordinación, el Orden del Día provisional y el horario propuesto por la Secretaría para su Décimo Novena Reunión.

### **Cuestión 2 del**

#### **Orden del día: Revisión del Informe de la Décimo Octava Reunión del Comité de Coordinación**

El Comité revisará, para su aprobación, el Informe de su Décimo Octava Reunión (RCC/18) realizada en Lima, Perú, del 2 al 4 de marzo de 2015. Asimismo, analizará el estado de cumplimiento de las conclusiones formuladas durante dicha reunión, así como de las conclusiones válidas de reuniones anteriores.

### **Cuestión 3 del**

#### **Orden del día: Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde la última reunión del Comité de Coordinación**

Bajo este punto del orden del día, se analizarán las actividades realizadas desde la última reunión del Comité con respecto a:

- a) Seguimiento al desempeño de la REDDIG II;
- b) Seguimiento a la interconexión MEVAIII REDDIG II;
- c) Programa de entrenamiento REDDIG II; y,
- d) Nuevos servicios y actividades en la REDDIG II.

### **Cuestión 4 del**

#### **Orden del día: Plan de trabajo para el año 2016**

El Comité analizará el programa de trabajo previsto para el año 2016:

- a) Nuevas actividades y servicios REDDIG II (Pruebas de aceptación final de la red satelital (FNAT), instalación nodo REDDIG II Brasilia, traslado nodo de Bogotá e implantación de nuevos servicios);
- b) Actividades y nuevos servicios en la interconexión MEVA III / REDDIG II; y,
- c) Programa de entrenamiento 2016

### **Cuestión 5 del**

#### **Orden del día: Situación financiera del proyecto y aprobación del presupuesto**

Se presentará a la consideración del Comité la situación de las contribuciones de costos compartidos al proyecto y un resumen de las obligaciones contraídas durante el año 2015, así como también el presupuesto del proyecto para el año 2016 para su aprobación.

**Cuestión 6 del**

**Orden del día: Evaluación anual del proyecto**

El Comité tomará nota de la situación del proyecto al finalizar el año, incluyendo los indicadores de gestión y resultados, así como el monitoreo y control del proyecto en relación con el plan de trabajo aprobado para el año 2015 expuestos en los formularios correspondientes, concluyendo con el examen de la encuesta a los Estados participantes sobre su evaluación anual del proyecto.

**Cuestión 7 del**

**Orden del día: Otros asuntos**

Bajo esta cuestión del orden del día, el Comité podrá examinar cualquier otro asunto relacionado que estime conveniente.

**APÉNDICE B**

**Proyecto Regional RLA/03/901  
Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital**

**Décimo Novena Reunión del Comité de Coordinación (RCC/19)  
(Lima, Perú, 7 - 9 de marzo de 2016)**

**HORARIO PROVISIONAL**

<b>HORA</b>	<b>Lunes</b> 7 de marzo de 2016	<b>HORA</b>	<b>Martes</b> 8 de marzo de 2016	<b>HORA</b>	<b>Miércoles</b> 9 de marzo de 2016
08:30 09:00	Registro de participantes	09:00 10:30	Examen Cuestión 4 del Orden del Día	10:00	Revisión de Informe
09:00 09:15	Apertura				
09:15 09:30	<i>Pausa para café</i>	10:30 10:45	<i>Pausa para café</i>	10:30 10:45	<i>Pausa para café</i>
09:30 12:30	Examen Cuestiones 1 y 2 del Orden del Día	10:45 12:15	Examen Cuestión 5 del Orden del Día	12:00	Clausura
12:30 13:30	<i>Pausa para almuerzo</i>	12:15 13:00	<i>Pausa para almuerzo</i>	12:15 13:00	
13:30 15:00	Examen Cuestión 3 del Orden del Día	13:00 14:00	Examen Cuestiones 6 y 7 del Orden del Día	13:00 14:00	

## APÉNDICE C

### Proyecto Regional RLA/03/901 Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

Décimo Novena Reunión del Comité de Coordinación (RCC/19)  
(Lima, Perú, 7 - 9 de marzo de 2016)

#### NOTA INFORMATIVA Información General (Presentada por la Secretaría)

#### 1. Lugar y fechas

La RLA/03/901 REDDIG – Décimo Novena Reunión del Comité de Coordinación (RCC/19) se celebrará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI en Lima, Perú, del 7 al 9 de marzo de 2016. En vista que contamos con dos salas de conferencias, se apreciará que, a su llegada a la Oficina Regional, verifique dónde se llevará a cabo el evento – piso 3 ó 4.

#### 2. Coordinador

Sr. Onofrio Smarrelli, RO/CNS  
Oficina Regional SAM de la OACI  
Tel: +511 611-8686  
Fax: +511 611-8689  
E-mail: [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int); [osmarrelli@icao.int](mailto:osmarrelli@icao.int)

#### 3. Registro de participantes

Los participantes al evento deberán registrarse el lunes, 7 de marzo de 2016 de 08:30 a 09:00 horas.

#### 4. Información general

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” en la página Internet principal de la Oficina Regional SAM de la OACI que se encuentra en la dirección <http://www.icao.int/SAM>.

#### 5. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Para el ingreso al país, normalmente se exige pasaporte válido y visa, sin embargo, se sugiere verificar en la embajada o consulado del Perú en su país de origen sobre este requerimiento. Favor tomar nota que no es posible obtener visas de entrada a su arribo al Perú. Asimismo, se apreciará consultar si requiere de la vacuna contra la fiebre amarilla, o cualquier otra.

6. **Enlace para la Documentación**

La documentación se estará publicando en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.icao.int/SAM>, Español, bajo *Oficina Sudamérica (SAM), Reuniones*, por lo que los participantes deberían revisar esta página frecuentemente para bajar la documentación. Todos los participantes deben llevar la documentación al lugar de la Reunión (impresa o electrónica en una laptop), ya que no se distribuirán copias impresas.

**APÉNDICE D/APPENDIX D**

**Proyecto Regional RLA/03/901  
Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital /  
Regional Project RLA/03/90  
REDDIG Management System and Administration of the Satellite Segment**

**Décimo Novena Reunión del Comité De Coordinación (RCC/19) / Nineteenth Meeting of the Coordination  
Committee (RCC/19)**

(Lima, Perú, 7 al 9 de marzo de 2016 / Lima, Peru, 7 to 9 March 2016)

**FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM**

**Participaré en la RCC/19/  
Will participate in the RCC/19**

1. Estado/*State:*

Organismo/*Organization:*

\_\_\_\_\_

2. Nombre/*Name:*

\_\_\_\_\_

3. Cargo/*Position:*

\_\_\_\_\_

4. Participa como / *Participates as:*

Delegado/  
*Delegate*

Asesor/  
*Adviser*

Observador/  
*Observer*

5. Dirección oficial /  
*Business address:*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

7. Hotel o dirección en la  
ciudad/  
*Hotel or local address:*

\_\_\_\_\_

8. Información de vuelo/  
*Flight information:*

Vuelo de llegada/ fecha/ hora/  
*Arrival flight/ date/ hour:*

Vuelo de salida/ fecha/ hora/  
*Departure flight/ date/ hour:*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma /

*Signature:*

\_\_\_\_\_

Fecha /

*Date:*

\_\_\_\_\_

**Por favor envíe este formulario a: / Please return this form to: [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)**